

ILI 2004
c/o Simple Meetings
PO Box 31623
Seattle, WA 98103

ANCIENT VOICES MODERN TOOLS: Language and Tech-Knowledge

August 20 - 23, 2004
University of Washington
Seattle, Washington



Co-Hosted by
Indigenous Language
Institute
and
University of Washington

PLACE
STAMP
HERE

Presented in collaboration by:



UNIVERSITY OF WASHINGTON
Seattle, WA 98195
American Indian Studies Center
Department of Women Studies
CARTAH
Burke Museum of Natural History
University of Washington Libraries
Information School

and

INDIGENOUS LANGUAGE INSTITUTE
560 Montezuma Avenue, Suite 202
Santa Fe, NM 87501

Would you like to use computer technologies in teaching and learning your language?

ILI is collaborating with the University of Washington (in Seattle) to hold the **First Annual** Multimedia Technology Symposium to help those communities who want to use computer technology in their language programs.

The Indigenous Language Institute (ILI) visited language programs across the country between 1999 and 2003 to observe first-hand the diverse language efforts. We have found that some language programs have created CD-ROM applications for teaching the language, while others are searching for ways to use interactive multimedia CD-ROMs in curriculum development.

Our goal is to ensure that attendees take back practical, useful information, computer skills to start new or strengthen existing language programs. You will learn how to integrate nearly all forms of language learning within CD-ROM applications. For example, videotapes can be digitized and set up to provide specific instructions that would be based on oral interviews with native speakers of the language. Tape-recorded interviews, photographs, maps, slides, music, stories, art projects, old tribal archival materials and anything else that contributes to revitalizing cultural knowledge, including language can be digitized and put on CD-ROMs.

The details of the program are being developed. Updated information will appear on the ILI web site: <http://www.indigenous-language.org>

The 2 1/2 day program will feature:

- Lecture Demonstrations and Workshops
- 4 Computer Camps - guided instruction in the use of various authoring programs to develop specific language applications
- Keynote speakers addressing ethical, legal, and practical issues surrounding use of living resources for instruction
- Film night - Native Voices Program graduate students works
- Northwest Native Peoples Cultural Displays and Hospitality

TENTATIVE SCHEDULE

August 20, 2004 (Friday)

8 am - 6 pm Registration
2 pm Opening Ceremonies
Evening Reception at the Burke Museum of Natural History

August 21 (Saturday)

8:30 am - 5 pm Lecture Demonstrations, Computer Camps and Workshops
Evening Film Night

August 22 (Sunday)

8:30 am - 3 pm Lecture Demonstrations, Computer Camps and Workshops
Evening Salmon Bake at Daybreak Star Cultural Arts Center featuring performances by Northwest Coast tribal members, ILI Sixth Annual Honoring Event

August 23 (Monday)

8:30 am - noon Lecture Demonstrations, Computer Camps and Workshops
Noon - 4 pm Lunch and Closing Ceremonies

Tentative Workshops

- How to build a CD-ROM using recorded linguistic and cultural data
- How to build an interactive CD-ROM spoken language dictionary
- Using archival materials in language revitalization programs
- How to use fonts to represent your language
- Using videos in CD-ROM applications
- Adapting curricular materials for use in CD-ROM applications
- Introduction to new media technologies and associated software programs
- Intellectual Property Rights, copyrighting, tribal regulations and policies (panel discussion)
- Language Acquisition (recent studies of language acquisition in human infants and children)

Accommodations

The conference will be held on the beautiful, enchanting, and friendly University of Washington campus, where participants will reside in dorms with meal privileges. Hotel rooms will also be available.

Registration Information

As of summer 2003 the planning is still underway. Registration fees, deadline, and other information will be **mailed to you and posted on our web sites.**

Contact Information

To be added to our registration mailing list, please contact us by email: ili2004@u.washington.edu phone: **206-706-8118** or fax: **206-706-8476**. Questions related to program content should be directed to either of the following:

Prof. Sue-Ellen Jacobs
sueellen@u.washington.edu
or

Indigenous Language Institute (ILI)
ili@indigenous-language.org